

K Ú P N Á Z M L U V A ,

ktorú v súlade s ust. § 43 a nasl. a § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka uzatvárajú medzi sebou jej podpisom z jednej strany

Judita B a l o g o v á , rod. Oláhová, nar. , rod.č.
SR, , trvale bytom 980 02 Širkovce č. št.občianka

ďalej len **p r e d á v a j ú c a ,**

a z druhej strany

O b e c Š i r k o v c e , IČO : 00 319 112, zastúpená pri tomto právnom úkone starostom obce pánom Nándorom K i s f a - l u d i m , nar. trvale bytom Širkovce č. ,

ďalej len **k u p u j ú c a ,**

dole uvedeného dňa za nasledovných podmienok :

I./

Na základe tejto kúpnej zmluvy odpredáva predávajúca kupujúcej obci do jej výlučného vlastníctva celé svoje spoluvlastnícke podiely a to pod rad.č.B.1 zapísaný v pomere k celku 1/2-ičný a pod rad.č.B.2 zapísaný v pomere k celku 1/2-ičný z nehnuteľností vedenej v katastri nehnuteľností u Okresného úradu, katastrálneho úradu v Rimavskej Sobote pre okres Rimavská Sobota, obec Širkovce a kat.územie Širkovce na liste vlastníctva č.201 a to z holého, nezastavaného pozemku bez trvalých porastov - parcely registra "C" evidovanej na katastrálnej mape ako **parc.č.73 Orná pôda** vo výmere 750 m².

II./

Kupujúca obec odkupuje od predávajúcej celé jej v pomere k celku zhodne 1/2-ičné spoluvlastnícke podiely z nehnuteľnosti označenej v článku I./ tejto kúpnej zmluvy v pomere k celku v celosti do svojho výlučného vlastníctva.

III./

Kúpna cena bola ustálená na základe dohody účastníkov zmluvy v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva obce Širkovce č. 18/2017 zo dňa 28.07.2017 na sume celkom 758,21 €, slovom : Sedemstopäťdesiatosem eur 21 eurocentov.

Takto dohodnutá celková kúpna cena bude vyplatená predávajúcej zo strany kupujúcej obce nasledovným spôsobom :

- kupujúca obec s výslovným súhlasom predávajúcej v celom rozsahu uhradí miesto nej zo strany JUDr.Marka Rusa, Exekútorický úrad Revúca, pod č. EX 266/2010 proti predávajúcej vedenú exekúciu s neuhradeným zostatkom vo výške 129,-€;

- kupujúca obec s výslovným súhlasom predávajúcej v celom rozsahu uhradí miesto nej zo strany JUDr.Petra Juhása, Exekútorický úrad Trnava, pod č. EX 747/2015 proti predávajúcej vedenú exekúciu s neuhradeným zostatkom vo výške 295,89 €;

- kupujúca obec s výslovným súhlasom predávajúcej v celom rozsahu uhradí miesto nej zo strany JUDr.Petra Juhása, Exekútorický úrad Trnava, pod č. EX 622/2015 proti predávajúcej vedenú exekúciu s neuhradeným zostatkom vo výške 333,32 €.

Predávajúca svojim podpisom na zmluve zároveň potvrdzuje, že výslovne súhlasí s vyššieuvedeným spôsobom vyplatenia kúpnej ceny zo strany kupujúcej obce.

IV./

Predávajúca ručí za vlastníctvo a za bezbremennosť okrem tiarch zapísaných v časti C:Ťarchy listu vlastníctva č.201 pre kat.územie Širkovce kupujúcej obci odpredávanej nehnuteľnosti a štatutárny zástupca kupujúcej obce prehlasuje, že jej stav dobre pozná z ohliadky na mieste samotnom a že kupujúca obec túto od predávajúcej aj v stave, v akom sa nachádza ku dňu vyhotovenia tejto kúpnej zmluvy, v celosti do svojho výlučného vlastníctva odkupuje.

Pokiaľ sú ešte v časti C:Ťarchy listu vlastníctva č.201 pre kat.územie Širkovce vo vzťahu k vlastníkom pod rad.č.B.1 a B.2 ohľadom na tomto liste vlastníctva vedenej nehnuteľnosti zapísané ťarchy a to exekučné záložné práva na nehnuteľnosti v prospech oprávnených :

- Krajské riaditeľstvo PZ Banská Bystrica od Exekútorského úradu Revúca (JUDr.Marko Rus) podľa EX 266/2010 (Z 2648/2010) zapísané dňa 15.07.2010;

- AB 1 B.V. Amsterdam od Exekútorského úradu Trnava (JUDr.Peter Juhás) podľa EX 747/2015 (Z 4308/2015) zapísané dňa 02.12.2015;

- AB 1 B.V. Amsterdam od Exekútorského úradu Trnava (JUDr.Peter Juhás) podľa EX 622/2015 (Z 1642/2016) zapísané dňa 10.05.2016;

tak tieto exekučné záložné práva zaniknú úplným vyplatením exekúcií zo strany kupujúcej obce miesto predávajúcej úhradou kúpnej ceny podľa čl. III./ zmluvy.

V./

Štatutárny zástupca kupujúcej obce berie na vedomie poučenie o tom, že nehnuteľnosť označenú v článku I./ tejto kúpnej zmluvy nadobudne kupujúca obec po zlúčení podielov predávajúcej v pomere k celku v 1/1-ine do svojho výlučného vlastníctva až vkladom vlastníckeho práva v jej prospech do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom, katastrálnym odborom v Rimavskej Sobote pre kat.územie Širkovce, ktorým rozhodnutím o vklade táto kúpna zmluva nadobudne účinnosť.

Po vklade vlastníckeho práva v prospech kupujúcej obce do katastra nehnuteľností bude táto ako výlučná vlastníčka predmetnej nehnuteľnosti oprávnená ju užívať a súčasne povinná znášať všetky povinnosti s vlastníckym právom súvisiace.

VI./

Na základe dohody účastníkov tejto kúpnej zmluvy uhradí trovy spojené s jej vyhotovením a predložením na vkladové konanie v celosti kupujúca obec.

Táto kúpna zmluva bola vyhotovená JUDr.Róbertom Lakatošom, advokátom so sídlom v Rimavskej Sobote, ktorého jej účastníci zároveň splnomocňujú aj k jej predloženiu Okresnému úradu, katastrálnemu odboru v Rimavskej Sobote za účelom vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu v prospech kupujúcej obce do katastra nehnuteľností ako aj k ich zastupovaniu v správnom konaní o povolenie vkladu do katastra a ďalej tiež k oprave prípadných chýb v písaní a v počítaní a iných zrejmych nesprávností v zmluve.

Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, úkon je urobený v predpísanej forme, sú oprávnení nakladať s nehnuteľnosťami, ich prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť alebo právo nakladať s nehnuteľnosťami nie je obmedzené, zmluva neodporuje zákonu, neobchádza ho a neprieči sa dobrým mravom, štatutárny zástupca kupujúcej obce si zmluvu prečítal, predávajúcej bola zmluva prečítaná a do jazyka maďarského pretlmočená, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Rimavskej Sobote, dňa 11.októbra 2017.

P r e d á v a j ú c a :

Za kupujúcu Obec Širkovce :



Judita Balogová v.r.



Nándor Kisfaludi v.r.
starosta obce